

2017 年度 大学英語教育学会（JACET）関西支部秋季大会
JACET Kansai Chapter 2017 Autumn Conference

発表要旨集 / Summaries

<基調講演/ Keynote Lecture 17:00-18:00>

【清志館 5 階 G501/ Seishi-kan, 5F, G501】

講演タイトル：Input-Output統合型授業を中心とした4年一貫型の教養英語カリキュラムの
構想と課題～関西大学の挑戦

講師：染谷 泰正先生（関西大学）

発表言語：日本語

関西大学では、全学対象の教養英語カリキュラムを全面的に刷新し、2015年度から順次計画案を実施に移している。新カリの完成年度は2018年を予定しており、現在、その3年目を終えようとしている。カリキュラムの具体的な内容は毎年適宜見直されているため流動的であるが、その全体的な特徴を箇条書きで表すと以下のようなになる。

1. 技能統合型の科目設定（科目設計の基本方針）
2. Input-Output 統合型の授業（授業運営の基本方針）
3. 基礎語彙と文法項目復習のための eラーニング共通副教材の導入（基礎力の強化）
4. 4年一貫型カリキュラム（1・2年次科目と3・4年次科目の連携と一貫性の確保）
5. 各科目における共通指導項目・達成目標を「共通コアコンピテンス」として明示

本講演では、この5点を中心に、我々が何を目指しているか、また、計画案の実施に際してどのような問題に直面してきたかについて、授業の実践報告等も交えながら、お話しさせていただきたいと考えている。

Title: A Proposal of a 4-Year Non-Major English Curriculum Centering on Input-Output Integrated Classroom Activities -- A Challenge Being Made at Kansai University

Abstract: English education at Kansai University is current under major review with the introduction of a new curriculum in 2015. The proposed curriculum, or the first implementation thereof, is scheduled to be complete at the end of 2018 when the students enrolled in KU in 2015 will finish their final year at KU. This means that overall evaluation

of the curriculum is yet premature at this moment. What the speaker intends to do in this lecture presentation, therefore, is to describe, rather than evaluate, the major features of the proposed curriculum which can be summarized as follows:

1. Integrated skills approach in course design,
2. Integration/Combination of "input" and "output" activities in the classroom,
3. Compulsory vocabulary and grammar learning via self-paced e-learning,
4. English education from entrance to exit (i.e., Introduction of a full-scale four-year curriculum),
5. Introduction of "Common Core Competencies" that define common educational goals for each

English course offered in the new curriculum.

These five features that characterize the proposed English curriculum at KU will be explained one by one, although not necessarily in this order, to show what we are trying to achieve, as well as the problems and obstacles we have faced in the course of implementing the initial proposal.

<特別講演/ Special Talk 13:15-14:15>

【清志館 5 階 G501/ Seishi-kan, 5F, G501】

講演タイトル：イタリアに於けるCLILの現状と課題

講師：植松 茂男先生（同志社大学）

発表言語：日本語

本講演は2017年春に、イタリア北部トレント市で先進的なCLIL授業に取り組んでいる小学校、前・後期中等学校で取材した記録に基づき、イタリアのCLIL授業の現状と課題を報告する。最初にEU及びイタリアの言語政策とCEFLについて簡単に触れた上で、イタリアのCLIL教員養成プログラムについて紹介する。さらにCLIL授業が実際どのように行われているか、北イタリア小学校・中等学校それぞれの現場で、いくつかの科目に関して授業観察(ビデオ) 紹介する。さらにCLILがもたらすものやこれからの課題を、コーディネータや教員インタビューから、教員の媒介語(英語) レベルを中心に考察する。また北イタリア独自のニーズや、日本でCLIL授業を可能にする教員養成制度施策についても言及したい。

キーワード：EU,CLIL,イタリア、媒介語、複言語主義

Title: Current Situations and Issues of CLIL in Italy

Abstract: This presentation first contextualizes Italian CLIL teacher training within policy recommendations provided by the European Union and the Italian Ministry of Education. It goes on to describe in detail various CLIL classes in Northern Italy, based on class observations with particular focus on English as the vehicular language, to explore issues related to class management. Finally, it presents the outcomes of this new approach, drawing on observational data and interviews, to uncover the descriptive characteristics of the individuals involved in class coordination and the extent to which teachers displayed willingness to communicate in the vehicular language of instruction. The different perspectives of policy, teacher training and class management inform suggestions for training of CLIL teachers in the current Japanese context and beyond.

Keywords: EU, CLIL, Italy, Vehicular language, Plurilingualism

<企画ワークショップ/ Invited Workshop 10:30-11:45>

【清志館 5階 G501/ Seishi-kan, 5F, G501】

講演タイトル : The Benefits, Challenges, and Results of Making a Research Based
Vocabulary Program

講師: Stuart McLean先生 (大阪女学院大学)

発表言語: 英語

Abstract: This workshop first describes the beneficial features of a hypothetical program of vocabulary study. The inclusion of these features in the program is based on findings from empirical research which suggest that these features are beneficial to vocabulary learning. These features include spaced rehearsal, adaptive learning, increasing retrieval difficulty, the use of an appropriate word counting unit, the presentation of both audio and orthographic forms, the use of context, and the use of the learners' L1. Findings in the research literature on vocabulary learning are easy to understand, yet difficult to apply to a vocabulary program in practice. As a result, vocabulary programs often fail to help students reach their potential. Workshop participants will be asked to consider the features of a vocabulary program that will assist their students, and how they might be able to start effective, research-based vocabulary-building programs in their own institutions. The

workshop next describes the challenges faced, the great assistance received and steps taken when the presenter piloted, created, and administered an institution-wide research-informed vocabulary program. Workshop participants will be taken through the steps that they may want to consider if they were to create and administer a vocabulary program at their institution.

Keywords: vocabulary program, implementation, empirical research, spaced rehearsal, increasing test range

<ポスター発表/ Poster Presentations 10:30-12:45 (Core Time 11:45-12:45)>

【清志館 4 階/ Seishi-kan, 4F, Corridor】

①<ポスター発表 1/ Poster Presentation 1> (in Japanese)

日本人英語学習者のスピーキングスキルにおけるワーキングメモリ容量と動機づけの影響
Working Memory Capacity and Motivation in Japanese English Learners' Speaking Skills
近藤 暁子/ KONDO, Akiko (兵庫教育大学/ Hyogo University of Teacher Education)

外国語習得に影響を与える個人差については、様々な要因があり、広く調査されているところであるが、本研究では、日本人英語学習者のスピーキング力に与える2つの要因について調査した。一つは言語習得の適性要因の一つと考えられているワーキングメモリ容量と、もう一つは英語学習に対する動機づけである。調査方法は、日本人大学生に対し、ワーキングメモリ容量を測定する2種類のテスト（数字逆唱テストとリスニングスパンテスト）、英語学習に対する動機づけを測定するアンケート、そして、スピーキング力を測定するテスト（Versant English Test）を実施し、そのスコアの相関を調査した。分析の結果、スピーキングスキルとワーキングメモリ容量と動機づけともに、緩やかではあるが相関が見られた。スピーキング力における2つの要因を比較すると、動機づけ要因の方がワーキングメモリ容量より、若干その関係が強いことが示唆された。

<研究発表・実践報告・コロキウム/ Research Papers, Practical Reports, Colloquia 14:30-16:45>
Session 1 【清志館 4 階 G403/ Seishi-kan, 4F, G403】

②<実践報告 1/ Practical Report 1> 14:30-15:00 (in Japanese)

リフレクションを中心とした英語教員養成－英語科教育法 I における実践－
English Teacher Training Based on Reflection
井上 聡/ INOUE, Satoshi (環太平洋大学/ International Pacific University)

リフレクションは「教室での体験を振り返り自身の教授に対する理解を深めることによって成長を体験する」(玉井, 2009)という貴重な機会である。ただし、教育実習までの模擬授業体験は多くても3回程度とされ、学生が経験から動機づけられる機会は不足している。本研究では、主体的な授業参加と省察活動の提供を目的として、英語科教育法 I の授業において、教材(JACET教育問題研究所, 2013)を活用し、①学生の主体的な参加(キーワードの説明と内省コメントの発表)、②話し方に対する教員からのフィードバック、③学生同士による協働的な話し合い、④次回授業日までの内省コメントの送信、の4点を組み込んだ。英語の模擬授業を課したわけではないが、話し方や声量が改善されるとともに、内省コメントには「英語伝達能力を育成するための環境」「技能統合型授業の重要性」「双方向性」「自らの中高生時代の英語学習と関連づけ」といった項目への意識化が見られた。日本語中心の教科教育であっても、プレゼンテーションとフィードバックと省察の機会を与えることで、英語教員としてのキャリア形成への意識化を促すことはある程度まで可能である。

③<実践報告 2/ Practical Report 2> 15:05-15:35 (in English)

学習者が内容あるアウトプットを英語で行えるようにするための教授言語選択
EMI or Not: Pursuing Meaningful Output in the Target Language by Learners
齋藤 安以子/ SAITO, Aiko (摂南大学/ Setsunan University)

Discussion over English as a Medium of Instruction [EMI] often associates EMI and the idea of boosting English ability of non-native university students, their successful job-hunting, school reputation, and a larger number of applicants from overseas. Some universities bravely start non-language major degree courses in EMI for a limited number of selected students, too few to run as business of its own, and consequently close in few years. What is forgotten in the case like above is that the choice of instructional language is not the issue. The quality of learning in class is what teachers should care when we plan classes conducted in a foreign language for the learners. Teaching in learners' L1 and teaching in their L2 require different approaches to induce quality output from

learners. Given in any language, instructions should enable exciting learning without lowering the academic standard. It should also aid non-native speakers of English to, even with some struggle, challenge and succeed in presenting their ideas and thoughts verbally in class. This paper reports practices and observations of three EFL courses in two universities, and a Construction Design Department's open-day class in EMI, all of which vary in the students' language level and the aim of the class. Speaker will show two versions of instructions, one in learners' L1&L2, the other in their L2 alone, for the same aim of the class. Participants will hopefully see, with the help of step-by-step description of them, why one style functions better to elicit more output from learners in their non-dominant language.

④<実践報告 3/ Practical Report 3> 15:40-16:10 (in Japanese)

新しいプレゼンテーション・スタイルで学生に挑戦する

Challenging Students With a New Presentation Style

スワンソン マーク/ SWANSON, Mark (関西学院大学/ Kwansei Gakuin University)

パワーポイント・プレゼンテーションは学生の言語能力、コミュニケーション能力、技術的能力向上のための効果的な授業活動である。脳研究によれば、学生は好奇心を刺激して課題に取り組むことで気分を高揚させ、脳内報酬を得られる新しいチャレンジングな学習活動からより良い効果を得ることができる。本発表は、パワーポイント・プレゼンテーションに慣れている学生でさえも十分にやりがいがあると感じる新しいパワーポイント・プレゼンテーション・スタイルの実践を論じるものである。それは、各学生のプレゼンテーション開始直前にコイントスを行い、発表時間やパワーポイント使用の有無などのプレゼンテーションの条件を決める方法である。この新しいプレゼンテーションの方法を体験した学生達への調査を通して、その有効性を立証する。

⑤ <実践報告 4/ Practical Report 4> 16:15-16:45 (in Japanese)

科学英語に特化したライティング支援センター設立とその可能性

Establishment and Possibilities of the Writing Support Center Focusing on English of Life Sciences

山下 美朋/ YAMASHITA, Miho (立命館大学/ Ritsumeikan University)

大賀 まゆみ/ OGA, Mayumi (立命館大学/ Ritsumeikan University)

立命館大学生命科学部では2017年度4月から専門科学英語に特化したライティング支援センターSAPP(Support for Academic Papers and Projects)を始めた。背景として、同学部が展開する「プロジェクト発信型英語プログラム」において、特に3回生以上の専門性の高い内容を英語で的確に表現する指導の必要性があった。本センターは、博士課程の学生を中心としたチューターが、学部生の課題の相談に応えながら自らも学ぶというアクティブ・ラーニングを実現する一方で、学生の指導を支える科学英語論文の分析を同時に行い、「科学英語表現コーパス」を構築するという2本の柱を持つ。本発表では、センター設立の経緯からホームページとSNSを利用した運営形態、センター主催の様々な企画、そして2017年度前期の特に3回生のポスタープレゼンテーションにおける指導の実践とその効果に焦点を置いて説明する。その上で、専門英語に特化したライティング支援センターの課題や可能性についても詳述する。

Session 2 【清志館 4階 G404/ Seishi-kan, 4F, G404】

⑥ <実践報告 5/ Practical Report 5> 14:30-15:00 (in English)

EFLライティング授業における、ピアならびに講師による修正フィードバックの比較～ Focused (5つの文法エラーに注目して) とUnfocusedフィードバック～

Focused vs. Unfocused Feedback in a Japanese EFL Writing Classroom

コルピッツ ブラッドリー/ COLPITTS, Bradley (関西学院大学/ Kwansei Gakuin University)

ハワード ルション/ HOWARD, L'Shawn (関西学院大学/ Kwansei Gakuin University)

This presentation will report on a study conducted at university located in Kansai which compared the efficacy of employing focused and unfocused, peer and teacher corrective feedback in an EFL writing classroom. While the benefits of peer-corrective feedback have been widely reported, especially in terms of students 'noticing' their own mistakes when correcting other students' work and to free-up valuable time for teachers, there still exists considerable debate about the degree of focus which should be utilized when this method is employed in teaching English writing. Two groups of high-proficiency EFL learners at one

upper-tier Kansai university in academic writing classes were first trained in giving metacognitive (indirect), peer-corrective feedback. They then underwent a process of giving feedback to one another during an essay project in the course of one fourteen-week semester. Students were subsequently given a second round of corrective feedback from their teachers. One group of students was instructed to locate any mistake (unfocused), while the other focused on the five most common errors identified in a diagnostic analysis conducted early in the course. The efficacy of both strategies was measured based on the success of students' ability to correctly revise the mistakes identified. Results are still pending, however they will be presented during this presentation.

⑦ <研究発表 1/ Research Paper 1> 15:05-15:35 (in Japanese)

リメディアル教育対象学生の動機づけとアイデンティティについての質的研究

A Qualitative Study of Motivation and Identity Among Remedial Students

中野 三紀/ NAKANO, Miki (大阪大学大学院生/ Graduate Student, Osaka University)

第二言語教育の分野において動機づけは、学習者の目標を達成に導く重要な要因のひとつであると考えられている (Dörnyei, 1998)。近年では動機づけ研究の中心がより実践的な教育場面になり、学生だけではなく、教師のアイデンティティ研究といった学習に関わる様々な要因との関係を質的に探るような新たな観点からの研究も行われはじめ、さらなる知見の蓄積が待たれている。本研究は、英語リメディアル教育対象の大学1回生 (女子3名)、2回生 (男子3名) の計6名を対象にして約20分のフォーカスグループインタビューを行い、彼らが英語を学習する過程でどのようなアイデンティティを構築し、それが言語学習とどう関わっているのかという点について質的に調査した。分析方法は会話分析でGoffman (1981) のfootingの観点からデータを分析した。結果、リメディアル教育対象の学生は英語が必要であるという現実を、自分たちの生きている世界とは切り離し客観的に眺めていることが示された。

⑧ < 研究発表 2/ Research Paper 2 > 15:40-16:10 (in Japanese)

EFL日本人学習者の英語音声における語彙認識と英語母音認識の関係について

The Japanese EFL Learners' Recognition of Words in Spoken English and Their Perception of an English Vowel

藤本 恵子/ FUJIMOTO, Keiko (神戸大学大学院生/ Graduate Student, Kobe University)

本研究の目的は、日本人EFL 学習者の音声言語での語彙認識と英語母音の認識の関係について探索することである。日本人学習者には聞き分けにくいとされる英語母音/ʌ/の聞き分けが、音声言語での語彙認識に影響を与えていることを実験的に調べた。日本人学習者が英語の音声語彙を正確に認識できないのは、日本語に存在しない音素の聞き分けができていないことが関係していることを明らかにするために、日本人 EFL 学習者である大学生を対象として、音声での語彙認識と、音声知覚テストと音素認識テストの成績を比較した。脳波を観察することで学習者の音の聞き分けを調べた研究もあるが、本研究では音声知覚テストと音韻認識テストによって学習者の音の聞き分けを調べ、英語母音認識が音声語彙認識に及ぼす影響を調べようと試みた。学力に関わりなく、日本語にない英語母音の認識が日本人EFL 学習者の音声での語彙認識に影響することを結果から確認した。

Session 3 【清志館 4階 G405/ Seishi-kan, 4F, G405】

⑨ < コロキアム 1/ Colloquium 1 > 14:30-16:00 (in Japanese)

授業学と私：授業の劇的 before & after

My Developmental Education: Dramatic Changes on Lessons

村上 裕美/ MURAKAMI, Hiromi (関西外国語大学短期大学部/ Kansai Gaidai College)

工藤 泰三/ KUDO, Taizo (名古屋学院大学/ Nagoya Gakuin University)

富田 房敬/ TOMITA, Fusanori (株式会社京進/ Kyoshin. CO. LTD.)

近年、各大学において実施される学生による授業評価アンケート結果を受け個々の教員がどのように結果を捉え、改善を行うか自己分析し報告する傾向が高くなっている。しかし、学習者の声が正確に反映されるか否かは、アンケート項目や教員の内省により異なることに加え、具体的な授業内活動や指導に関する検証に繋がりにくいため、必要な考察や改善のための工夫に至ることは難しい。たとえ教員が真摯に授業評価に向き合ったとしても、その姿勢や取り組みが授業内活動の問題解決に至らなければ改善には活かされない。授業学関西研究会において各教員が実践した授業で工夫したにも関わらずうまく進められなかった指導や活動を報告し、参加者と考察し改善を試みた事例の検証や授業学関西研究会が主催したワークショップ、講演会なども含めた授業研究から個々の教員にもたらした変化や改善の実例を紹介する。この授業研究が授業改善に直接働きかける効果が期待できることを検証する。

Session 4 【清志館 4 階 G406/ Seishi-kan, 4F, G406】

⑩ <コロキウム 2/ Colloquium 2> 14:30-16:00 (in Japanese)

グローバルに活躍できる英語能力の習得への3つの異なるアプローチ（ESP、EAP、プロジェクト発信型）間の連携を探る

Exploring Collaboration Among Instructors of ESP, EAP, and Project-based English: Three Different Approaches to Developing Global Communicative Competence

宮永 正治/ MIYANGA, Shoji (近畿大学/ Kindai University)

山下 美朋/ YAMASHITA, Miho (立命館大学/ Ritsumeikan University)

近藤 雪絵/ KONDO, Yukie (立命館大学/ Ritsumeikan University)

文科省による「『英語が使える日本人』の育成のための行動計画」の中で「専門分野に必要な英語力や国際社会に活躍する人材等に求められる英語力『大学を卒業したら仕事で英語が使える』」という目標が掲げられているが、まだ達成されていないと言えよう。本コロキウムは、専門英語教育に興味のある教員を対象として、異なる3つのアプローチの連携の可能性を探ることを目的とする。まず、英語で発信することにより国際社会で活躍できるコミュニケーション力を段階的に習得することを目指すプロジェクト発信型英語と、専門分野に必要な英語力の習得を目指すEAP、自律した学習者の養成を目指すESPという3つのアプローチを実践する発表者が、それぞれの理論と授業の例を紹介する。その後、参加者とともに、大学英語教育において、これらのアプローチがどのように連携できるのかを検討し、グローバルに活躍できる人材を育成する英語教育の可能性を探る。